

MASKS ARE MANDATORY UPON ENTERING THE CHURCH AND DURING DIVINE LITURGY. THE BULLETINS CANNOT BE LEFT ANYWHERE IN THE CHURCH. PLEASE TAKE HOME TO READ AND RECYCLE.



Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon
Українська Католицька Єпархія Саскатуну



On Monday afternoon, December 14 at 3:00 pm, Dr. Saqib Shahab, Saskatchewan's Chief Medical Health Officer, announced revised public health orders effective this Thursday, December 17th. These remain in effect until Friday, January 15, 2021, unless amended.

The revisions affecting places of worship are as follows:

The Places of Worship Guidelines are established under the provisions of the Public Health Act of Saskatchewan and are legally binding on all residents of Saskatchewan. The government has asked the police to step up enforcement and we have seen a number of local health inspectors looking closely at places of worship. The faith leaders' group has asked all faith communities to protect vulnerable people by following these guidelines.

30-person capacity, no concurrent services:

Over the past three weeks there have been discussions regarding the November 27 health order. These have led to differing rulings by local health inspectors and considerable confusion for local faith communities. The text of the Places of Worship Guidelines has been revised to read: "All places of worship must reduce capacity to 30 people, including wedding, funeral, and baptismal services. No food or drink may be present or served. Services must be held in their usual location. Concurrent services in other rooms within the facility are not permitted." This means that the 30-person capacity limit applies to the whole facility, not to individual rooms.

For clarification, the 30-person capacity does not include the minimal number of clergy and other leaders required to facilitate the service. However, faith communities are encouraged to keep this number at a reasonable level.

Yours in Christ,

Rev. Janko Kolosnjaji, Vicar General, Eparchy of Saskatoon

COVID-19 Guideline Committee:

– Rev. Ivan Nahachewsky, Marcella Ogenchuk, Bernie Bodnar

PREREGISTRATION FOR WEDNESDAY, JANUARY 27TH, Panakhyda - Memorial Tree, please contact Rosanne Miller, 306-543-5773, to confirm your attendance.

SUNDAY LITURGIES: If you wish to attend Liturgy on Sundays, please contact Rosanne Miller, 306-543-5773, to confirm your attendance (**preferably by Noon on Saturday**). This is a reminder that this process must be followed for **EACH** Sunday. You can leave a message for Rosanne if she is not home, and she will confirm whether or not there is space for you. Thank you for your cooperation.

WEEKDAY LITURGIES: If you wish to attend weekday Liturgies, please register by calling Fr. Vasyl at 306-519-9030.

Please join our services by visiting our website and clicking on the Livestream icon: <https://st-athanasius.ca/> or on Facebook: <https://facebook.com/reginaukrainiancatholicnorth/live>

Please join us at 9:15 a.m. for the praying of the rosary followed by Divine Liturgy at 9:30 a.m.

**CHRIST IS BORN!
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!**

**LET US GLORIFY HIM!
СЛАВІМО ЙОГО!**

**THIRTY-THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST
- Sunday of Publican and the Pharisee**

TROPAR (Tone 1): Though the stone was sealed by the Jews and soldiers guarded Your most pure body, You arose, O Savior, on the third day, and gave life to the world. And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of life: Glory to Your resurrection, O Christ! Glory to Your kingdom! Glory to Your saving plan, O only Lover of Mankind.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen!

KONDAK (Tone 3): Let us bring the groans of the Publican to the Lord, and as sinners let us prostrate ourselves before Him, our Master, for he wants salvation for all men. He offers forgiveness to all who repent. He became flesh for our sake, God though he was, co-eternal with the Father.

PROKIMEN (Tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

EPISTLE: A reading from the Second Letter of the Holy Apostle Paul to Timothy (3:10-15)

Timothy, my son! You have followed closely my teaching and my conduct. You have observed my resolution, fidelity, patience, love and endurance, through persecution and sufferings in Antioch, Iconium, and Lystra. You know what persecutions I have had to bear, and you know how the Lord saved me from them all. Anyone who wants to live a godly life in Christ Jesus can expect to be persecuted. But all the while evil men and charlatans will go from bad to worse, deceiving others, themselves deceived. You, for your part, must remain faithful to what you have learned and believed, because you know who your teachers were. Likewise, from your infancy you have known the sacred Scriptures, the source of the wisdom which through faith in Jesus Christ leads to salvation.

ALLELUIA VERSES: *God gives me vindication, and has subdued peoples under me. Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity for ever.*

GOSPEL: Luke (18:10-14)

The Lord told this parable: "Two men went up to the temple to pray; one was a Pharisee, the other a tax collector. The pharisee with head unbowed prayed in this fashion: 'I give you thanks, O God, that I am not like the rest of men -- grasping, crooked, adulterous -- or even like this tax collector. I fast twice a week, I pay tithes on all I possess.' The other man, however, kept his distance, not even daring to raise his eyes to heaven. All he did was beat his breast and say, 'O God, be merciful to me, a sinner.' Believe me, this man went home from the temple justified but the other did not. For everyone who exalts himself shall be humbled while he who humbles himself shall be exalted."

COMMUNION HYMN: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

SPECIAL NOTE: For those who are in church today, we will be reciting the regular prayer before communion.

For those who are watching via livestreaming, please recite the prayer below:

**BYZANTINE ACT OF
SPIRITUAL COMMUNION**

O Lord, I believe and profess that you are truly Christ,
The Son of the living God, who came into the world
To save sinners of whom I am the first.

Although I cannot now be a partaker of your mystical supper,
O Son of God,
Come at least spiritually into my heart by your Divine Grace
for the healing of my soul and body.

For I will not reveal your mystery to your enemies,
Nor will I give you a kiss as did Judas,
But like the thief I profess to you:

- + Remember me, O Lord, when you come in your kingdom.
- + Remember me, O Master, when you come in your kingdom.
- + Remember me, O Holy One, when you come in your kingdom.

O Lord, I also believe and profess, that this,
Which I would receive, and which is now
here present with us in Mystery,
Is truly your most precious Body, and your life-giving Blood.
*May I one day partake of your mystical supper again For the remission of all
my sins and for life everlasting. Amen*

- + O God, be merciful to me, a sinner.
- + O God, cleanse me of my sins and have mercy on me.
- + O Lord, forgive me for I have sinned without number.

With Ecclesiastical Approbation. Byzantine Catholic Eparchy of Phoenix

LITURGICAL SERVICES – LIVESTREAM SCHEDULE AND READINGS

LITURGICAL SCHEDULE January 25 – January 31, 2021

Monday, January 25 - Our Holy Father Gregory the Theologian, Archbishop of Constantinople (390); Polyeleos Feast. No fasting or abstention from foods. [1 Corinthians 12:7-11](#); [John 10:9-16](#)

6:30 pm Divine Liturgy for health and God's blessing upon our seniors, requested by Youth and Young Adult **(preregistration) livestreaming** followed by Catechism

Tuesday, January 26 - Our Venerable Father Xenophon and his wife Maria; No fasting or abstention from foods. [2 Peter 2:9-22](#); [Mark 13:14-23](#)

10:00 am Divine Liturgy for repose of the soul of +Frank Karain, requested by Diane, Karen, Brenda, Evan, Myron, and from families Okraincee **(preregistration) livestreaming**

Wednesday, January 27 -The Transfer of the Precious Relics (438) of Our Father among the Saints John Chrysostom; Polyeleos Feast. No fasting or abstention from foods. [Hebrews 7:26-8:2](#); [John 10:9-16](#)

10:00 am Divine Liturgy and Panakhyda for deceased family members and friends of St. Athanasius Parishioners from Memorial Christmas Tree donations, (preregistration contact Rosanne Miller) livestreaming

Thursday, January 28 - Our Venerable Father Ephrem the Syrian (373); No fasting or abstention from foods. [1 John 1:8-2:6](#); [Mark 13:31-14:2](#)

6:30pm St. Athanasius Parish Council Online Zoom Meeting

Friday, January 29 - The Transfer of the Relics of the Great-Martyr Ignatius the God-bearer (of Antioch); No fasting or abstention from foods. [1 John 2:7-17](#); [Mark 14:3-9](#)

YOUTH LOCK IN ANNUAL RETREAT at St. Basil's Parish Centre

Saturday, January 30 - The Three Holy and Great Hierarchs: Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom; and the Holy Priest-Martyr Hippolytus (235); All-night Vigil Feast. A day when the faithful are highly encouraged to participate in the Divine Liturgy. [Hebrews 13:7-16](#); [Matthew 5:14-19](#)

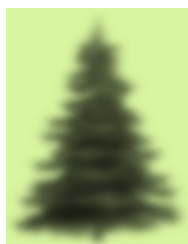
Adult Faith Enrichment Program at St. Athanasius

YOUTH LOCK IN ANNUAL RETREAT at St. Basil's Parish Centre

Sunday, January 31 - SUNDAY OF THE PRODIGAL SON, Tone 2; [1 Corinthians 6:12-20](#); [Luke 15:11-32](#)

9:15 am Rosary (preregistration) livestreaming

9:30 am Divine Liturgy for faithful (preregistration) livestreaming



CHRISTMAS MEMORIAL TREE: Once again the memorial tree is set up in the front foyer. Christmas is a time to spend with loved ones, family and friends, and to remember those who are no longer with us in person but are with us in spirit. If you wish to donate, you may do so by placing your money and family names in the marked envelopes at the back of the church and then placed in the Sunday collection basket. Fr. Vasyl will have the Panakhyda for all those departed family and friends on Wednesday, January 27, 2021 at 10:00 A.M.. All funds received will be deposited into the St. Athanasius Building Fund.

2021 SUNDAY DONATION ENVELOPES are available for pick up during scheduled Divine Liturgy services or during office hours, Tuesday – Thursday, 10:00 a.m – 2:00 p.m. Please phone 306-543-8008 during office hours to arrange for pick up of your donation envelopes. If there is an error or if you did not receive a set of envelopes, please contact the office. Also, we would appreciate if you could include your e-mail address and any changes to your current address or phone number on your first donation envelope.

SOROKOUSTY SERVICES – ALL SOULS SATURDAYS

Sorokousty Services (All Souls Saturday) will be celebrated this year **on February 27, March 6, March 13, March 20, and May 22.**

The word “Sorokousty” literally means “forty mouths” (*sorok* = *forty*; *ust* = *mouth*). Originally, this was a prayer service offered by forty mouths or by forty priests especially in Lenten time.

Sorokousty or All Souls Saturdays services have been celebrated for deceased by holding Liturgies, Panakhydas or Parastas for them in five Saturdays.

Each family in our parish has a book or a list where the names of deceased family members are written. Father reads out every book or list during each Sorokousty.

If you would like to have the names of your deceased relatives mentioned during the Sorokousty services this year, or if you wish to renew or add to last year’s list, please call @ 306-543-8008 our parish office Tuesday-Thursday 10:00 a.m. – 2:00p.m.



Schedule of singers for upcoming Sundays -subject to change as needed. We will continue to adhere to having only two households at one time, each sharing a microphone, until the spread of Covid-19 is no longer a risk.

Jan. 24 (Today): Peter & Marion Federko; Alla Gof

Jan. 27 (Memorial Service): Peter & Marion Federko: Phyllis Lukey

Jan. 31: Phyllis Lukey; Alla Gof

Feb. 7: Peter & Marion Federko; Len & Anna Markewich

Feb. 14: Phyllis Lukey; Len & Anna Markewich

JANUARY GREETER SCHEDULE

January 24	Mark & Karen Woitas
January 31	Terry & Rosanne Miller



CHRIST IS BORN! LET US GLORIFY

This is the title of the **2020 Christmas Carol CD from St. Athanasius Parish, Regina, SK.** – from deep in our hearts, to your homes!

Enjoy traditional Ukrainian Christmas Carols sung in both Ukrainian and English!
Voices apart – voices together - join with us in your own homes in the carolling! Let's be together in Spirit this Holy Season!

Some of the members of St. Athanasius Parish Choir joined their voices for this project. First, we recorded separately because of pandemic protocols. Then our voices were mixed to produce a Christmas Carol CD that we hope you will enjoy for years to come!

We felt compelled in this pandemic year to try to pursue something uplifting for the hearts of our Parish (and District) families. Thank you all, especially at Christmas, for continued support of our Parish Community!

It's been difficult to stay connected, hopeful and vibrant during these unexpected months of social and communal isolation and upended familiar routines. Our Parish has been blessed in live streaming all services since March 22, 2020 - the week when everything suddenly changed. St. A's continues to appreciate the support and involvement of many people through generous donations; through expertise, time and courage; and with continued views and encouragement of us who have been tasked with moving us through the challenges.

Every one of us waits for the return of large gatherings, joyful noise, full choirs, many children in the Church, and hugs!

While we wait – just as we wait for the incarnation of the Christ Child – we remain committed in Faith, and with hope for the restoration of the world to much greater health and spiritual balance. We wish you Christmas Blessings, and a 2021 that is Safe & Peaceful for you and all your loved ones!

Our intention is to provide each Parish household a CD as our gift to you. **Extra physical CD's are now available at our parish as well.** If a digital download is your preference, please contact Fr. Vasyl at vasylytmishak@gmail.com and a link will be sent to you for a download. In addition, words to these carols are on St. Athanasius website: <https://st-athanasius.ca/nl/wp-content/uploads/2020/12/Lyrics-for-St.-Athanasius-Traditional-Bilingual-Ukrainian-Carols-Cd—2020.pdf>

Here is a sample of the kind of carolling you can expect from this homegrown Parish on the Prairies CD <https://st-athanasius.ca/nl/carols-cd-2020/>

We hope you enjoy our Bilingual Christmas CD!
With Joy of Christmas
Singers & Fr. Vasyl



MARRIAGE BANNS – 3rd NOTIFICATION:

Stevan Prica of Regina (son of Drago Prica and Gordana Prica ex Bačvanin) & **Juanita Elford** of Regina (daughter of Stewart Elford and Loretta Elford).

ANYONE HAVING KNOWLEDGE OF ANY OBSTACLES TO THE PROPOSED MARRIAGE HAS AN OBLIGATION IN CONSCIENCE TO MAKE IT KNOWN TO THE PARISH PRIEST AS SOON AS POSSIBLE.



Ultimate A & B Youth Announcement Annual Lock-in Retreat (COVID Style)!

Are you in grade 7-12 and interested in attending a Lock-in Retreat? Well now's your chance. Even though COVID may have changed some of our plans for this year, we are up for the challenge! This year's lock-in takes place **Friday, January 29, 2021 from 6:45pm to 11:00pm and Saturday, January 30, 2021 from 8:45am to 1:30pm.** **The location is St. Basil's Parish Centre.** The theme for this year's

lock-in is "What's Next". Activities for the two days include: spiritual sessions, games, activities and an amazing guest speaker from the United States.

Since we are unable to have youth from all over the Eparchy join us in Regina this year, parts of the lock-in's activities can be attended by the youth virtually!

There is no cost for the event. The registration deadline is Thursday, January 28, 2021. If you would like more information, have any questions or would like to register, please contact Lesia at ultimateaandb@hotmail.com.

JANUARY 23 & 24, 2021



Regina Pro-Life is sponsoring the Green Ribbon Campaign to remember our preborn brothers and sisters who were denied life. We specifically ask that you pray for the preborn and for women seeking abortion. Each year, approximately 2,000 abortions are performed in Saskatchewan hospitals. Please wear a green ribbon to remember those lost to abortion.



RPLA RESPECT FOR LIFE NOVENA JAN 21-29: Please join RPLA in praying this 9-Day Novena for an end to the culture of death. **Novena:** Father and maker of all, you adorn all creation with splendour and beauty, and fashion human lives in your image and likeness. Awaken in every heart reverence for the work of your hands and renew among your people a readiness to nurture and sustain your precious gift of life. Grant this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God forever and ever. Amen. Our Lady of Guadalupe, pray for us. **Concluding Prayers:** Our Father, 3 Hail Mary's, and a Glory Be.



Are you a young adult searching
for a volunteering opportunity?
Are you willing to dedicate one hour
a week to help underprivileged children
in Ukraine master their English?



St. Sophia Religious Association, USA, in cooperation with the Archeparchy of Philadelphia and Eparchy of Saskatoon, are pleased to launch a new charitable project---
ESL Peer Tutoring.

Interparochial project
ESL PEER TUTORING is an ideal place for you!

Remember-- ... the Lord Jesus himself said: "It is more
blessed to give than receive." (Acts 20:35)

Interested? Reach your local contact via Facebook:

Iryna Ivankovych (USA)

Viktoriiia Marko (Canada)



Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon
Українська Католицька Єпархія Саскатуну



NOTICE: Our parish expenses continue, even though there are no large church services. Therefore, it would be very much appreciated if you could continue your support of the parish. There are a few options available to you: drop off your envelope at 54 McMurchy Avenue, mail in your cheque to 55 McMurchy Avenue, Regina, S4R 3G3, or you can also do an e-transfer to stathandeposit@sasktel.net.

January 24: 16 regular envelopes - \$690; 1 Building Fund envelope - \$20; 2 Initial Offerings envelopes- \$10.

E-Sunday Collections & E-transfers: 2 regular donations - \$50; 1 Building Fund - \$50.

JANUARY FOOD BANK ITEM: Rice

SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE

Icon of the Publican and Pharisee



Humility, the Mark of a Sinner

The stem Pharisee, who in his over-whelming pride not only boasted of himself but also discredited the tax collector in the presence of God, made his justice void by being guilty of pride. Instead of the Pharisee, the tax collector went down justified, because he had given glory to God, the holy One. He did not dare lift his eyes but sought only to plead for mercy. He accused himself by his posture, by striking his breast, and by entertaining no other motive except propitiation.

Be on your guard, therefore, and bear in mind this example of severe loss sustained through arrogance. The one guilty of insolent behavior suffered the loss of his justice and forfeited his reward by his bold self-reliance.

He was judged inferior to a humble man and a sinner because in his self-exaltation he did not await the judgment of God but pronounced it himself. Never place yourself above anyone, not even great sinners. Humility often saves a sinner who has committed many terrible transgressions.

Saint Basil the Great



Sunday, January 24, 2021

**ST. ATHANASIUS UKRAINIAN
CATHOLIC CHURCH
55 MCMURCHY AVE
REGINA, SK. S4R 3G3**

Parish Priest: Fr. Vasyl Tymishak
Cell Phone: 306-519-9030

E-mail: vasyltymishak@gmail.com

Parish Office: 306-543-8008

E-mail: stathanasius@sasktel.net

Website: www.st-athanasius.ca

Facebook: <https://www.facebook.com/reginaukrainiancatholicnorth/live>

Parish Council President – Kevin Korchinski - Cell phone (call or text) @ 306-539-3935

E-mail: kevin@osac.ca

UCWLC President - Josie Vantour

Seniors' Club President - Angie Lawryk

UCBC President - Mark Woitas

Ultimate A&B Youth - Lesia Lazurko

Knights of Columbus – James Empey, Grand Knight

Parish Coordinator of Care (PCC) - Mary Lou Senko @ 306-525-6437

DIVINE LITURGY: Sunday - 9:30 a.m. Service in English; **TEMPORARILY by preregistration**

Weekday Liturgies – as scheduled; **preregistration required** by calling Fr. Vasyl Tymishak (306-519-9030)

MEMBERSHIP AT ST. ATHANASIUS PARISH is recognized by participating in the Sunday Divine Liturgy and by fulfilling your baptismal responsibility in contributing to our Church Community activities by using your time, talents and treasures. Regular financial donations by use of Sunday envelopes is necessary for our parish to grow and prosper.

Please contact Fr. Vasyl if you know of any parishioner who is sick and wants to be visited.

St. John Paul II Syro-Malabar Parish – Fr. Daris Cherian

E-mail: daris.cherian@gmail.com

Phone: 1-647-680-2415

Parish Council Trustee – Saneesh A. Sunny (Phone: 306-807-5454)

E-mail: sachandilsunny@gmail.com